



D – Besonders zu empfehlen sind unsere Nadelfeilen für Stahl und Stahllegierungen, nicht schmierende Weichmetalle und feine Nacharbeiten. Die dünnen, spitzen Feilen verfügen über einen runden Stiel sowie scharfe Kanten und Spitzen. Länge A = Gesamtlänge.

GB – DICK Needle files are recommended for steel, steel alloys, soft metals and finishing work. These thin and pointed files have a round handle, sharp edges and points. Length A = Total length.

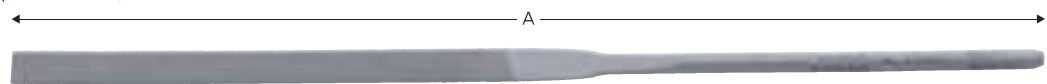
F – Nos limes aiguilles sont spécialement recommandées pour l'usinage des aciers et alliages d'acier, les métaux tendres et les travaux de finition. Ces limes minces et pointues ont un manche rond, des bords et des pointes vifs. Longueur A = Longueur totale.

I – Le nostre lime ad ago sono particolarmente indicate per l'acciaio e le sue leghe, metalli teneri non untuosi e lavori di rifinitura. Queste sottili lime a punta dispongono di un manico tondo ed anche di bordi e punta affilati. Lunghezza A = Lunghezza totale.

ES – Nuestras limas de aguja son especialmente recomendadas para el acero y aleaciones de acero, para metales blandos no pegajosos y acabados finos. Esas limas finas, afiladas disponen de un mango redondo y de aristas y puntas afiladas. Largo A = Longitud total.

ART-NR. / 2112

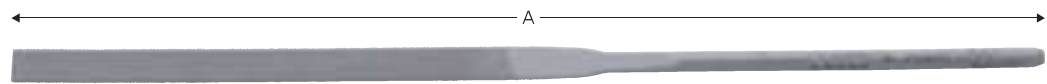
FLACHSTUMPF HAND . PLATE À MAIN . PIATTA . PLANA PARALELA



A	100 mm	140 mm	160 mm	180 mm	200 mm	
B x C	3,5 x 0,9 mm	4,8 x 1,1 mm	5,4 x 1,2 mm	6 x 1,3 mm	6,5 x 1,3 mm	
Hieb/Cut	00		2112 1600	2112 1800	2112 2000	
Taille/Taglio	1	2112 1010	2112 1410	2112 1610	2112 1810	2112 2010
Picado	2	2112 1020	2112 1420	2112 1620	2112 1820	2112 2020
	3	2112 1030	2112 1430	2112 1630	2112 1830	2112 2030
	4	2112 1040	2112 1440	2112 1640	2112 1840	2112 2040
	5		2112 1450	2112 1650	2112 1850	2112 2050

ART-NR. / 2113

FLACHSTUMPF MIT ABGERUNDETEN SCHMALSEITEN HAND WITH ROUNDED EDGES
PLATE A MAIN À BORDS RONDOS . PIATTA CON BORDI STRETTI TONDI . PLANA PARALELA DE
BORDES REDONDOS

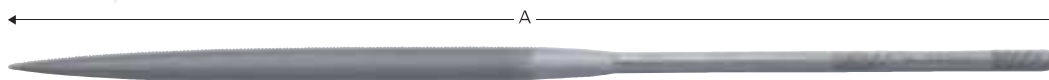
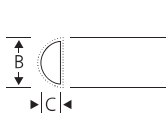


A	100 mm	140 mm	160 mm	180 mm	200 mm
B x C	3,8 x 1 mm	4,8 x 1,2 mm	5,4 x 1,3 mm	6 x 1,4 mm	6,5 x 1,5 mm
Hieb/Cut	1	2113 1410	2113 1610		2113 2010
Taille/Taglio	2	2113 1020	2113 1620	2113 1820	2113 2020
Picado	3	2113 1430	2113 1630		2113 2030
	5		2113 1650		



ART-NR. / 2152

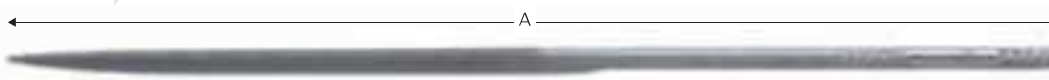
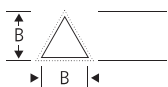
HALBRUND HALFROUND . MIRONDE . MEZZA TONDA . MEDIA CAÑA



A	100 mm	140 mm	160 mm	180 mm	200 mm
B x C	3,8 x 1,1 mm	5,1 x 1,5 mm	5,6 x 1,7 mm	5,9 x 2 mm	6,3 x 2 mm
Hieb/Cut 00			2152 1600	2152 1800	2152 2000
Taille/Taglio 1	2152 1010	2152 1410	2152 1610	2152 1810	2152 2010
Picado 2	2152 1020	2152 1420	2152 1620	2152 1820	2152 2020
3	2152 1030	2152 1430	2152 1630	2152 1830	2152 2030
4	2152 1040	2152 1440	2152 1640	2152 1840	2152 2040
5		2152 1450	2152 1650	2152 1850	2152 2050

ART-NR. / 2132

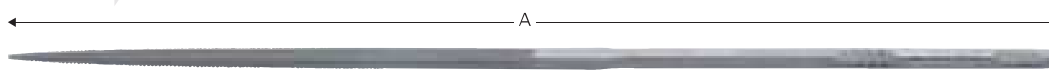
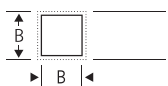
DREIKANT THREESQUARE . TRIANGULAIRE . TRIANGOLARE . TRIANGULAR



A	100 mm	140 mm	160 mm	180 mm	200 mm
B	2,8 mm	3,5 mm	3,8 mm	4,2 mm	4,4 mm
Hieb/Cut 00			2132 1600	2132 1800	2132 2000
Taille/Taglio 1	2132 1010	2132 1410	2132 1610	2132 1810	2132 2010
Picado 2	2132 1020	2132 1420	2132 1620	2132 1820	2132 2020
3	2132 1030	2132 1430	2132 1630	2132 1830	2132 2030
4	2132 1040	2132 1440	2132 1640	2132 1840	2132 2040
5		2132 1450	2132 1650	2132 1850	2132 2050

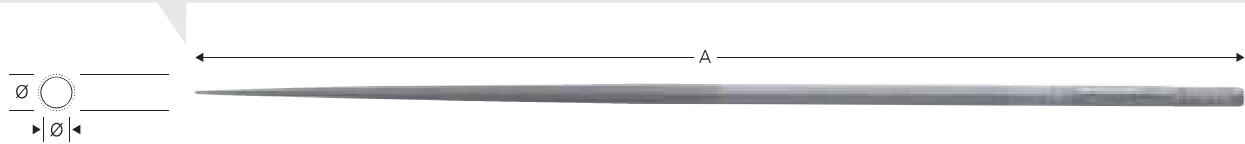
ART-NR. / 2142

VIERKANT SQUARE . CARRÉE . QUADRA . CUADRADA



A	100 mm	140 mm	160 mm	180 mm	200 mm
B	1,7 mm	2,2 mm	2,4 mm	2,6 mm	2,8 mm
Hieb/Cut 00			2142 1600	2142 1800	2142 2000
Taille/Taglio 1	2142 1010	2142 1410	2142 1610	2142 1810	2142 2010
Picado 2	2142 1020	2142 1420	2142 1620	2142 1820	2142 2020
3	2142 1030	2142 1430	2142 1630	2142 1830	2142 2030
4	2142 1040	2142 1440	2142 1640	2142 1840	2142 2040
5		2142 1450	2142 1650	2142 1850	

RUND ROUND . RONDE . TONDA . REDONDA



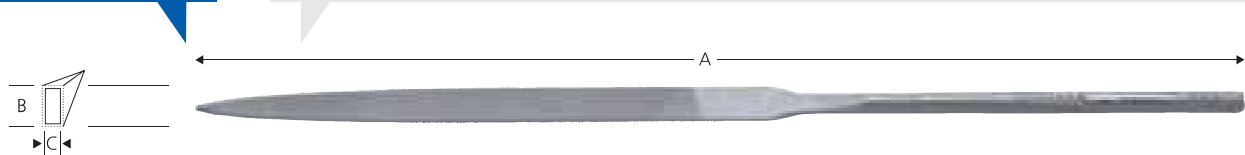
2162	A Ø		100 mm 2,1 mm	140 mm 2,8 mm	160 mm 2,9 mm	180 mm 3,2 mm	200 mm 3,5 mm
Normal	Hieb/Cut	00		2162 1400	2162 1600	2162 1800	2162 2000
Normal	Taille/Taglio	1	2162 1010	2162 1410	2162 1610	2162 1810	2162 2010
Normal		2	2162 1020	2162 1420	2162 1620	2162 1820	2162 2020
Normale		3	2162 1030	2162 1430	2162 1630	2162 1830	2162 2030
Normal		4	2162 1040	2162 1440	2162 1640	2162 1840	2162 2040
		5		2162 1450	2162 1650	2162 1850	2162 2050

2167	A Ø		100 mm 1,2 mm
Dünn	Hieb/Cut	1	2167 1010
Thin	Taille/Taglio	3	2167 1030
Mince	Picado		
Stretta			
Delgada			

2168	A Ø		100 mm 1 mm
Besonders Dünn	Hieb/Cut	1	2168 1010
Extrathin	Taille/Taglio	2	2168 1020
Très mince	Picado	3	2168 1030
Particolarmente stretta			
Muy delgada			

ART.-NR. / 2122

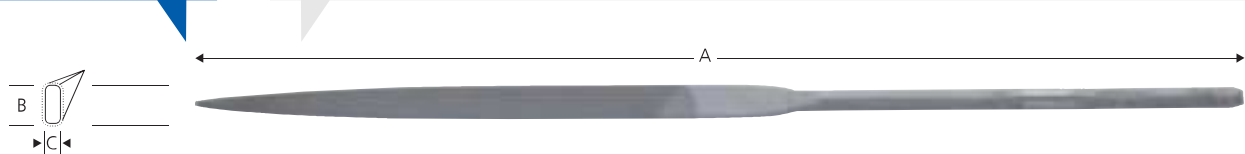
FLACHSPITZ WARDING . PLATE POINTUE . PIATTA A PUNTA . PLANA DE PUNTA



A B x C	100 mm 3,4 x 0,9 mm	140 mm 4,8 x 1,1 mm	160 mm 5,4 x 1,2 mm	180 mm 6 x 1,2 mm	200 mm 6,5 x 1,4 mm
Hieb/Cut 00			2122 1600		
Taille/Taglio 1			2122 1610	2122 1810	2122 2010
Picado 2	2122 1020	2122 1420	2122 1620	2122 1820	2122 2020
	2122 1030	2122 1430	2122 1630	2122 1830	2122 2030
			2122 1640		
			2122 1650		

ART.-NR. / 2123

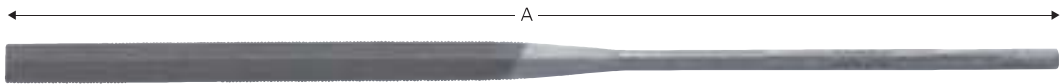
FLACHSPITZ MIT ABGERUNDETEN SCHMALSEITEN CROCHET . PLATE POINTUE À BORDS ROUNDS
PIATTA A PUNTA CON BORDI STRETTI TONDI . GANCHO



A B x C	100 mm 3,7 x 1 mm	140 mm 4,8 x 1,2 mm	160 mm 5,4 x 1,3 mm	180 mm 5,9 x 1,4 mm	200 mm 6,5 x 1,5 mm
Hieb/Cut 1		2123 1410	2123 1610		
Taille/Taglio 2	2123 1020		2123 1620	2123 1820	2123 2020
Picado 3		2123 1430	2123 1630		
			2123 1650		

ART-NR. / 2182

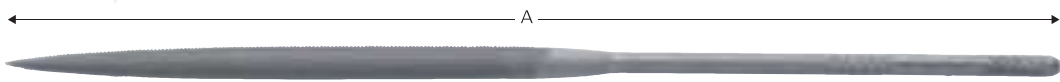
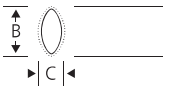
SCHWERT SLITTING . LOSANGE . A DOPPIO COLTELLO . ESPADA



A	100 mm	140 mm	160 mm
B x C	4,6 x 1,6 mm	5,5 x 1,9 mm	6,1 x 2,1 mm
Hieb/Cut	1	2182 1410*	2182 1610
Taille/Taglio	2	2182 1020	2182 1420
Picado	3	2182 1430	2182 1630
	5		2182 1650

ART-NR. / 2192

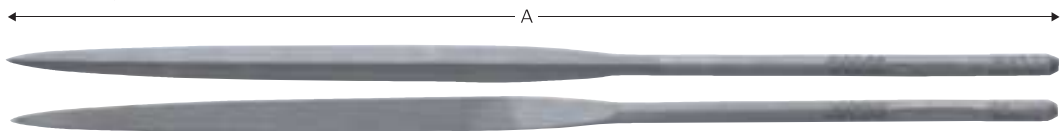
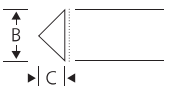
VOGELZUNGE CROSSING . FEUILLE DE SAUGE . A FOGLIA DI SALVIA . ALMENDRA



A	100 mm	140 mm	160 mm	180 mm	200 mm
B x C	3,5 x 1,4 mm	4,4 x 1,8 mm	5,1 x 2 mm	5,8 x 2,2 mm	6 x 2,4 mm
Hieb/Cut	00				2192 2000
Taille/Taglio	1	2192 1410	2192 1610	2192 1810	2192 2010
Picado	2	2192 1020	2192 1420	2192 1620	2192 1820
	3	2192 1030	2192 1430	2192 1630	2192 1830
	5		2192 1650	2192 1850	2192 2030

ART-NR. / 2102

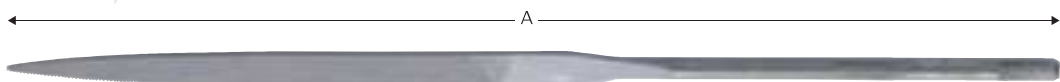
BARETT BARRETTE . BARRETTE . A SCHIENA . BARRETE



A	100 mm	140 mm	160 mm	180 mm	200 mm
B x C	3,7 x 1,4 mm	4,7 x 1,7 mm	5,1 x 1,8 mm	5,4 x 2 mm	5,8 x 2,2 mm
Hieb/Cut	00		2102 1600		2102 2000
Taille/Taglio	1	2102 1010	2102 1410	2102 1610	2102 1810
Picado	2	2102 1020	2102 1420	2102 1620	2102 1820
	3	2102 1030	2102 1430	2102 1630	2102 1830
	4	2102 1040	2102 1440	2102 1640	2102 1840
	5		2102 1450	2102 1650	2102 1850

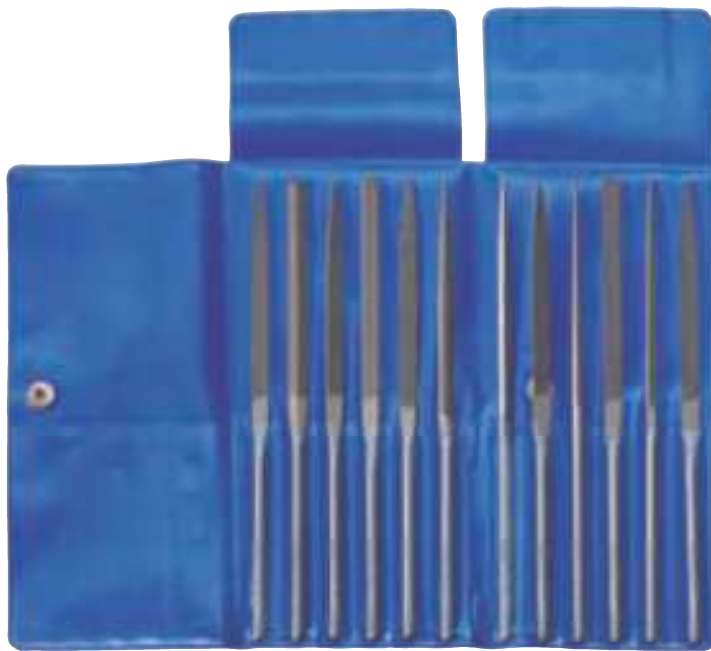
ART-NR. / 2172

MESSER KNIFE . COUPEAU . A COLTELLO . CUCHILLO



A	100 mm	140 mm	160 mm	180 mm	200 mm
B x C	4 x 1,1 mm	5 x 1,4 mm	5,4 x 1,5 mm	6 x 1,7 mm	6,4 x 1,8 mm
Hieb/Cut	00		2172 1600	2172 1800	2172 2000
Taille/Taglio	1	2172 1010	2172 1410	2172 1610	2172 1810
Picado	2	2172 1020	2172 1420	2172 1620	2172 1820
	3	2172 1030	2172 1430	2172 1630	2172 1830
	4		2172 1440	2172 1640	2172 2030
	5		2152 1650		

ART.-NR. / 2100



ART.-NR. / 2101



Formen/Type/Forme/Forme/Formas



2100	A		100 mm	140 mm	160 mm	180 mm*	200 mm*
Tasche/Wallet Étui/Borsa Estuche	Hieb/Cut Taille/Taglio Picado	2	2100 1020	2100 1420	2100 1620	2100 1820	2100 2020
2101	A			140 mm	160 mm		
Box/Box Boîte/Scatola Caja	Hieb/Cut Taille/Taglio Picado	2		2101 1420	2101 1620		

* Form Oval statt Schwert/Shape Oval instead of sword
Forme ovale au lieu d'épée/Forma ovale anziché doppio coltello / Forma oval en vez de espada



/ Unsere 12-teiligen Nadelfeilen-Sätze bieten ausreichend Auswahlmöglichkeiten für spezielle Anwendungen. Wahlweise in übersichtlicher Tasche oder robuster Plastikbox. Bei 180 und 200 mm ist statt der schwertförmigen Feile eine ovale Feile enthalten.

/ Our needle file sets (12 different shapes) offer a multiple of uses. Sold in plastic wallet or plastic box. In lengths of 180 and 200 mm the slitting file is replaced by an oval one.

/ Nos assortiments de 12 limes aiguilles offrent un vaste choix d'utilisations spécifiques. Existent en pochette souple et en boîte plastique robuste. Pour les limes 180 et 200 mm, la lime forme losange est remplacée par une lime forme ovale.

/ Il nostro assortimento di 12 lime ad ago offre sufficiente scelta per impieghi particolari. A scelta in confezione a vista o robusta scatola di plastica. Nelle lunghezze 180 e 200 mm la lima a doppio coltello è sostituita con una lima ovale.

/ Nuestros juegos de limas de aguja de 12 piezas ofrecen una amplia gama de selección para trabajos especiales. Posibilidad de elegir entre una funda de plástico transparente o una caja de plástico robusta. Para las de 180 y 200 mm la forma es oval en lugar de ensiforme.



NADELFEILENGRIFFE

NEEDLE FILE HANDLES

MANCHES POUR LIMES AIGUILLES

MANICI PER LIME AD AGO

MANGOS DE LIMAS DE AGUJA

ART.-NR. / 2104

SCHRAUBKOPFHEFT AUS KUNSTSTOFF SCREWHEAD HANDLE PVC
MANCHE À DOUILLE EN PLASTIQUE . MANICO DI SERRAGGIO DI MATERIALE PLASTICO
MANGO DEL CABEZAL DE ATORNILLAMIENTO DE MATERIAL SINTÉTICO

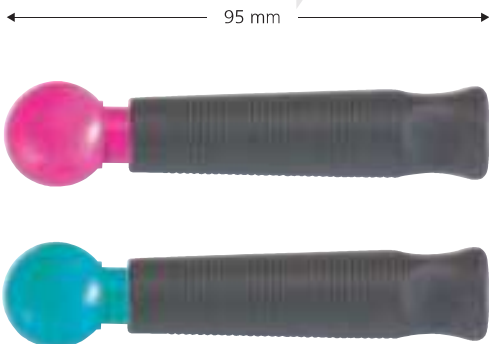


2104 0800

/ Mit geschlossenem Ende; für Nadelfeilen 140 – 200 mm
/ Closed at the end; for needle files 140 – 200 mm
/ Avec bout fermé; pour limes aiguilles de 140 – 200 mm
/ Con estremità chiusa; per lime ad ago 140 – 200 mm
/ Con extremidad cerrada; para limas de agujas 140 – 200 mm

ART.-NR. /2105 /06

WERKZEUGGRIFF MIT SPANNZANGE TOOL HANDLE WITH SPRING CLAM . MANCHE D'OUTILS
AVEC VIS DE SERRAGE . MANICO DELL'ATTREZZO CON PINZA DI SERRAGGIO . MANGO DE HERRA-
MIENTA CON PINZA DE SUJECIÓN



2105 0000 Lila/Mauve/Lila/Lilla/Lila

/ Spannbereich 2-3,1 mm; für Nadelfeilen 100 mm
/ Clamping range 2-3,1 mm; for needle files 100 mm
/ Largeur de serrage 2-3,1 mm; pour limes aiguilles de 100 mm
/ Larghezza di serraggio 2-3,1 mm; per lime ad ago 100 mm
/ Área de tensado 2 - 3,1 mm; para limas de agujas 100 mm

2106 0000 Türkis/Turquoise/Turquoise/Turchese/Turquesa

/ Spannbereich 3-4 mm; für Nadelfeilen 140-200 mm
/ Clamping range 3-4 mm; for needle files 140-200 mm
/ Largeur de serrage 3-4 mm; pour limes aiguilles de 140-200 mm
/ Larghezza di serraggio 3-4 mm; per lime ad ago 140-200 mm
/ Área de tensado 3 - 4 mm; para limas de agujas 140 - 200 mm

ART.-NR. / 2108*

WERKZEUGGRIFF MIT SPANNZANGE TOOL HANDLE WITH SPRING CLAM . MANCHE D'OUTILS
AVEC VIS DE SERRAGE . MANICO DELL'ATTREZZO CON PINZA DI SERRAGGIO . MANGO DE
HERRAMIENTA CON PINZA DE SUJECIÓN



2108 0000

/ Spannbereich 2-5 mm; für Nadelfeilen 100-200 mm
/ Clamping range 2-5 mm; for needle files 100-200 mm
/ Largeur de serrage 2-5 mm; pour limes aiguilles de 100-200 mm
/ Larghezza di serraggio 2-5 mm; per lime ad ago 100-200 mm
/ Área de tensado 2 - 5 mm; para limas de agujas 100 - 200 mm

*Lieferung erfolgt in Einzelverpackung Delivered in individual packaging . Livré dans un emballage individuel . Trasportato in confezione singola
La entrega se efectúa en envase individual

/ Mit Federspannzange und Drehknopfspannung, vielseitig verwendbar: für Nadelfeilen, Echappementfeilen, Diamantfeilen, Schaber, kleine Bohrer, Reibahlen, Senker
/ With spring clamp and turning knob clamp for many applications: needle files, escapement files, diamond files, scrapers, small drills, reamers, counterbores
/ Avec pince de serrage actionnée par vissage de la boule d'extrémité: à usage multiple: pour limes aiguilles, limes aux échappements, limes diamantées, grattoirs, petits forêts, alésoirs
/ Con pinza di serraggio a molla e manopola a vite, utilizzo versatile: per lime ad ago, lime scappamento, lime diamantate, raschietti, piccole punte, alesatori, svasatori
/ Con pinza de sujeción elástica y tensión de mando giratorio, de múltiples usos: para limas para agujas, para limas de decapado, para limas para diamantes, para rasquetas, para pequeños taladros, para alisadores, para escariadores